



FINNISH
GOVERNMENT

IMO audit to Finland Session 4; Legislation processes

October 28, 2024

Ministry of Transport and Communications, Katja Viertävä and Laura Sarlin

Presentation structure

- Legal system and hierarchy of legislation
- Process for the integration of IMO mandatory instruments and their amendments into national law
- Examples (documents and process)
- Review of legislation
- Sanctioning and appeal procedures and arrangements in legislation
- Links
- Traficom: Interpretations and guidance notes

Legal system and hierarchy of legislation: introduction

- Finland is a parliamentary representative democracy, a decentralised unitary State, and a constitutional republic.
 - Åland Islands have an autonomous position under the republic and hold legislative powers in respect of certain matters as provided in the [Act on the Autonomy of Åland \(1144/1991\)](#)
- Finland has a statutory legal system. Legal instrument hierarchy:
 1. Constitution
 2. Acts
 3. Decrees (governmental or ministerial)
 4. Regulations (issued by a competent authority; provided that necessary powers are explicitly delegated)
 5. Soft law, such as guidelines and interpretations)
- In accordance with the principle of separation of powers, the administration is divided into legislative (Parliament), executive (Government) and judiciary (courts) branches.
 - The Government is lead by the Prime Minister. The Parliament elects the Prime Minister. The President of the Republic appoints the Prime Minister and all other Ministers.

Legal system and hierarchy of legislation: international affairs

- For international obligations, the dualistic model is applied. Hence, all treaties and their amendments must be implemented into national legislation in addition to their acceptance.
 - (1) Consent to be bound by IMO Conventions in terms of international law takes place through approval (or ratification). (2) After the approval, the instruments are brought into force either by a framework or blanket act or decree. In addition, the content of instruments is often regulated in substantive law.
- Key sections in [the Constitution of Finland](#) (Chapter 8 - International relations)
 - Section 93 - *Competence in the area of foreign policy issues*
 - Section 94 - *Acceptance of international obligations and their denouncement*
 - Section 95 - *Bringing into force of international obligations*
 - Section 96 - *Participation of the Parliament in the national preparation of European Union matters*
 - Section 97 - *Parliamentary right to receive information on international affairs*

Process for the integration of IMO mandatory instruments and their amendments into national law: introduction

- Each ministry is responsible for drafting legislation in its own mandate.
 - [Government Rules of Procedure](#), Section 20 - Mandate of the Ministry of Transport and Communications: The mandate of the Ministry of Transport and Communications shall cover: 1) [...] and water transport; 2) transport infrastructure [...].
- Ministry of Transport and Communications is responsible for the national preparation of the approval and implementation of the IMO conventions and amendments, as well as for monitoring IMO instruments.
- The Ministry coordinates the necessary actions with agencies and other ministries. Most importantly, Traficom supports the process with reports of new resolutions and following-up on resolutions.
- The processes follow the preconditions set out in the Constitution and the guidance by the Ministry of Foreign Affairs (*Treaty Manual*).

Process for the integration of IMO mandatory instruments and their amendments into national law: supervision

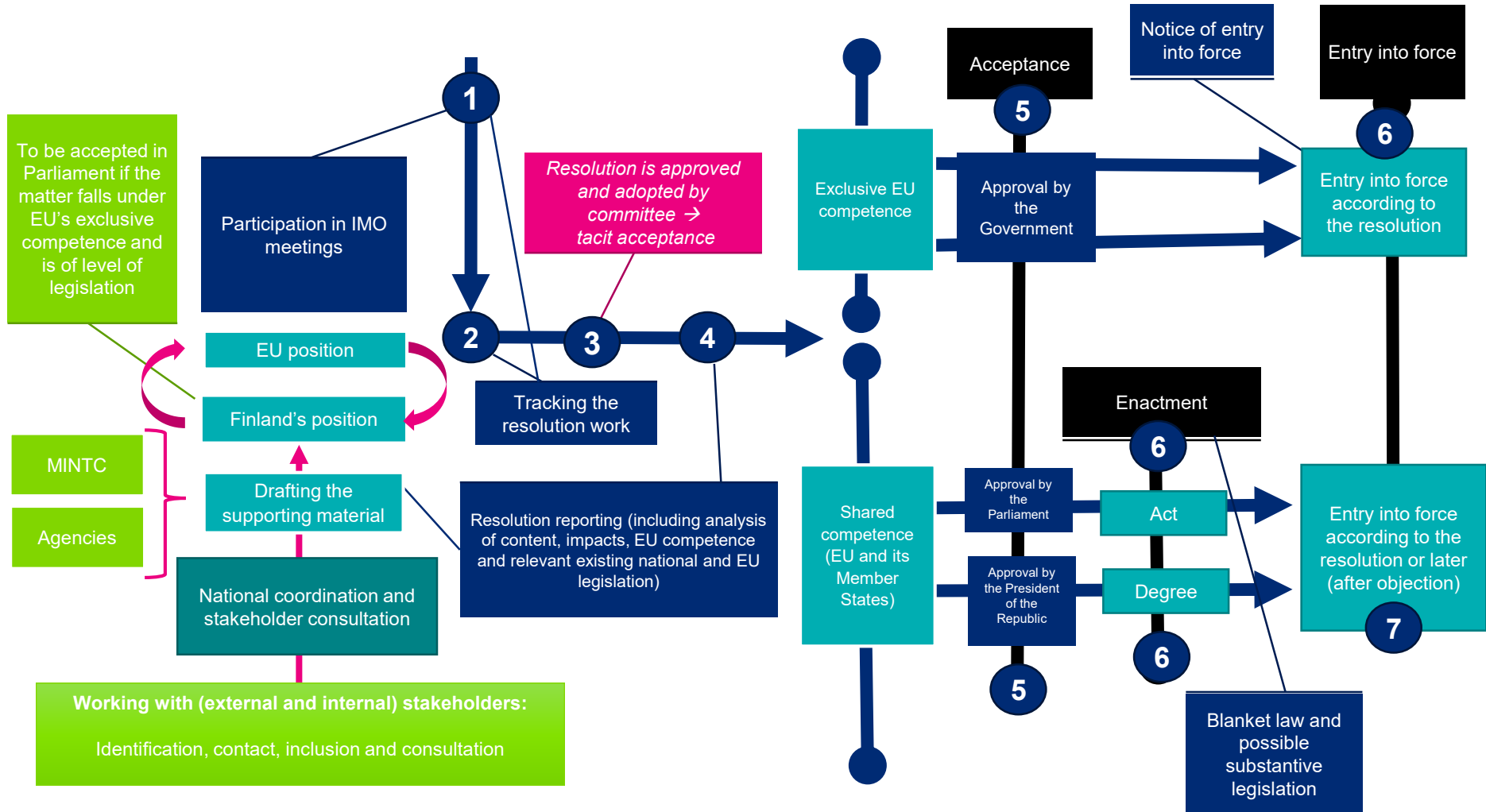
- Within the Ministry: The implementation processes are followed-up twice a year in meetings where all the Ministry's legislative actions are reviewed (ex ante and ex post). Support from Head of Legislative Affairs.
- Within the Government
 - Legislative plan
 - Legal drafting review by Ministry of Justice
 - Evaluation of Bills relating to treaties by the Ministry of Foreign Affairs
 - Council of Regulatory Impact Analysis
- The Chancellor of Justice supervises the lawfulness of the actions of Government Ministers and public officials

Process for the integration of IMO mandatory instruments and their amendments into national law: level of acceptance and bringing into force

- The approval and implementation processes differ depending on whether the instrument is at the level of an act or of a subordinate legislation (Section 94 of the Constitution)
 - Act-level instruments (instruments of legislative nature) require acceptance by the Parliament.
 - Subordinate legislation-level instruments are accepted by the Government or the President of the Republic.
- New IMO mandatory instruments always require acceptance by the Parliament
- In matters falling in the legislative authority of the Åland Islands, the Åland Parliament's consent is needed (Section 59 of the Act on the Autonomy of Åland)

Process for the integration of IMO mandatory instruments and their amendments into national law: EU competency

- There are differences in processes depending on whether European Union (EU) share competence with the Member States on a subject matter or a matter falls under the exclusive competence of the EU. In cases of exclusive EU competence:
 - Acceptance by the Government
 - No national instrument that would bring the treaty/amendments into force, but a *notice of entry into force*
- If the matter is of legislative nature, the Parliament must be consulted during the negotiation phase.



Approval and implementation of IMO conventions/their amendments – legislative process (1/2)

Starting point: a new IMO convention / Adoption of an IMO Resolution	
Step	Responsible entity
Resolution reporting (if an amendment)	Traficom
Decision on a legislative project	Minister of Transport and Communications
Objection (poss.)	Ministry of Transport and Communications with the assistance of Ministry of Foreign Affairs
Preparation of a Bill, including <ul style="list-style-type: none"> - Impact assessment - Translation of the resolution text (en -> fi and se) - Translation (fi -> se) 	Ministry Impact assessment: Traficom/Ministry/other entity as per subject matter Translation: government translation team or contractor
Stakeholder consultation (minimum 6 weeks)	Organised by the Ministry of Transport; list of stakeholders includes around 60 national stakeholders and more are consulted as per subject matter of the proposal
Statement by the Finnish Council of Regulatory Impact Analysis (poss.)	Finnish Council of Regulatory Impact Analysis

(process description continues on next slide)

Approval and implementation of IMO conventions/their amendments – legislative process (2/2)

(previous step: Statement by the Finnish Council of Regulatory Impact Analysis)	
Step	Responsible entity
Continued preparation, incl. legislative editing	Ministry of Transport, Ministry of Justice
Issuance of the Bill (after necessary authorisations)	Government; presented by the competent Ministry's official Authorisations by competent Minister(s)
Parliamentary process, incl. stakeholder consultations	Parliament; relevant Committee
Parliament's reply and ratification of the Act(s)	Ratification: President of the Republic after presentation by the Ministry
Bringing into force (usually through a separate Decree) and publication in the Statute Book and Treaty Series	Ministry
Instrument of accession to IMO / Withdrawal of possible objection	Ministry with the assistance of Ministry of Foreign Affairs
Communication of information on the amendments	Ministry, possibly also other organisations

Approval and implementation of amendments to IMO conventions – decree process

Starting point: Adoption of an IMO Resolution	
Step	Responsible entity
Resolution reporting	Traficom
Decision on a legislative project	Minister (of Transport and Communications)
Preparation of a memorandum, including impact assessment, and preparation of decree texts (FI, translated also to SE)	Ministry IA: Traficom/Ministry/other entity as per subject matter
Stakeholder consultation	Organised by the Ministry of Transport and Communications; usual list of stakeholders includes around 60 national stakeholders
If necessary, continued preparation, incl. legislative editing	Ministry of Transport, Ministry of Justice
Approval of the amendment	President of the Republic; presented by the competent Ministry
Blanket decree on the entry into force of the amendments	Government; presented by the competent Ministry
Possible publication and or/notification of entry into force (latter only if exclusive EU competence)	Ministry; Treaty Series
Communication of information on the amendments	Ministry, possibly also other organisations

Document examples



FINNISH
GOVERNMENT

IMO-sopimusmuutosten seuranta.xlsx - Excel

Tiedosto Aloitus Lisää Sivun asettelu Kaavat Tiedot Tarkista Näytä Acrobat 360° Rakenne Kerro, mitä haluat tehdä...

E11 : X ✓ fx 1.1.2026

Merenkulun kv.sopimusasiat: hyväksyminen ja voimaansaattaminen 22.10.2024								
	Sopimusmuutos	Hyväksyttävä ennen	Voimaantulo	Hyväksymistaso	Käsittelyn vaihe	IMO	Kansalliset toimet	Vastuuvirkamiehet
MSC	SOLAS-yleissopimuksen muutos MSC.194(80) • Annex II muutokset	1.7.2008	1.1.2009	EK	Hyväksyminen ja voimaansaattaminen	Stability osuus voimassa, CSR osuus voimaansaattamatta	Vastustettu 25.6.2008; MKL:ltä luonnos HE:ksi 4.12.2008; Tiina tehnyt MKL:n luonnokseen korjauksia käännös valmistunut	
	SOLAS-yleissopimuksen muutos MSC.198(80) • edellyttää alusrekisterilain muutosta		1.1.2009	EK	Hyväksyminen ja voimaansaattaminen	Liittyy MSC.194-resoon, CSRR-toimeenpano-ohjeet, ei voimaantuloaikoja	Eduskuntaan yhdessä päätöslauselman MSC.194(80) kanssa!	
	SOLAS 1988-pöytäkirjan muutokset MSC.283(86)	1.7.2010	1.1.2011	TP	Hyväksyminen ja voimaansaattaminen	Saatetaan voimaan ilmoituksella	Jäänyt voimaansaattamatta. Ei vastustettu. Ilmotuksella. Ohje certifiikaatin muodosta	
	SOLAS 1988-pöytäkirjan muutokset MSC.204(81)	vaatii nimen-omaisen hyväksymisen	6 kk siitä kun 2/3 sopimuspuolista hyväksyynt	TP	Hyväksyminen ja voimaansaattaminen	Mietitään, mitä tehdään. Onko mahdollista hyväksyä? Selvitetään.	MKL:n lausunto 30.4.2006; ainoastaan NL ja NOR hyväksyneet 09/2017 mennessä. Voimaansaattaminen nimenomaisella hyväksymisellä.	
	MSC.520(106) - SOLAS II-1	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.522(106) - SOLAS-protokolla 1978	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.523(106) - IGC-säännöstö	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.524(106) - IGF-säännöstö	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.532(107) - SOLAS	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.533(107) - SOLAS-protokolla 1978	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.534(107) - SOLAS-protokolla 1988	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.535(107) - LSA-säännöstö	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.
	MSC.536(107) - 1994 HSC-säännöstö	1.7.2025	1.1.2026	TP		Jaettu toimivalta		Katja V.

Tacit Explicit Voimaansaattatut

Valmis

Resolution follow-up document (on-line document accessible to all relevant experts in the administration)

Traficom resolution report

Päätöslauselmaraportti

Päätöslauselman tiedot

Kokous: Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitean
81. istunto
Numero: MEPC.383(81)
Oikeudellinen sitovuus: Sitova
Antopäivä: 22.3.2024
Hyväksymismenettely: Hiljainen hyväksymismenettely
Hyväksymispäivämäärä: 1.4.2025
Voimaantulopäivämäärä: 1.10.2025
~~Muutetaan/korvataan: Painolastivesiyleissopimusta.~~

AMENDMENTS TO REGULATIONS A-1 AND B-2 OF THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIPS' BALLAST WATER AND SEDIMENTS, 2004 (Use of electronic record books)

Tiivistelmä

Päätöslauselmalla muutetaan alusten painolastivesien ja sedimenttien valvonnasta ja käsittelystä tehtyä kansainvälistä yleissopimusta (painolastivesiyleissopimus) sähköisten painolastivesipäiväkirjojen käyttöön liittyen.

Painolastivesiyleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvalla aluksella on oltava painolastivesiyleissopimuksen mukainen painolastivesipäiväkirja. Muutoksella painolastivesiyleissopimukseen sisällytetään sähköisen painolastivesipäiväkirjan tarkempi määritelmä sekä kirjaukset sähköisen painolastivesipäiväkirjan käyttämisestä, sen hyväksymisestä ja sähköisten merkintöjen vahvistamisesta.

Muutoksen vaikutukset (poliittiset, taloudelliset, hallinnolliset)

Muutoksilla ei ole taloudellisia tai poliittisia vaikutuksia. Päätöslauselman mukaiset muutokset selkeyttävät ja edistävät sähköisen päiväkirjan käyttöä.

Process example: Approval and entry into force of amendments to MARPOL and BWMC (MEPC 79 and 80)

Documents in the Government's Case Management System under item: [VN/26279/2023](#)

- Decision on a legislative project
- Memorandum on the content of the amendments, including impact assessment
- Stakeholder consultation: request for comments and replies by stakeholders
- Procedural documents for the approval of the amendment
- Decree texts (on the entry into force of the amendments)
- Ministry's notice on matters falling under exclusive EU competence

Anna hakusanat

File in Government case management system

LVM; MEPC 79- ja 80-kokouksissa hyväksytyjen MARPOL-yleissopimuksen ja painolastivesiyleissopimuksen muutosten hyväksym

Asia: VN/26279/2023

Lisää
kirjanmerkki

Jaa

Muistutus

Aseta tila

Asiatoiminnot

Lisää



Asiakirjat (*)

Näytä Asiaan liitetyt asiakirjat

Uusi

Valitse tai vedä tiedostoja tähän

Esikatselu

Nro	Otsikko	Työnkulun tila	Osalliset	Kategoria	Toimenpide	Tila	Kenelle / Keneltä	Päivämäärä
VN/26279/2023-LVM-22	Liikenne- ja viestintäministeriön ilmoitus, annettu 25.4.2024			Sisäinen muist...	Esityksen hyväksyntä...	Virallisesti k...	Näytä yhteyshenkilöt	25.4.2024
VN/26279/2023-LVM-21	Jakolupapyyntö: MEPC 78 ja 79 -kokouksissa tehtyjen IMO-sopimusmuutosten voimaansaattamisasetukset sekä ministeriön ilmo	Hyväksyntä - Hyväksyty	Päivi Antikainen, Sabina Lindström, Kimmo Kiiski, Minna Kivimäki, Kirsi Leino Hidalgo, Tuire Jansson-Patiño	Sisäinen muist...	Esittely- ja jakolup...	Hyväksytty	Näytä yhteyshenkilöt	
	Säädöshankepäätös: MEPC 79 ja 80-kokouksissa							

29.8.2023

Perustiedot	
Hankkeen (HE /asetus/strategia) nimi suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi	MEPC 79 ja 80 -kokouksissa hyväksytyjen MARPOL-yleissopimuksen ja painolastivesiyleissopimuksen EU:n yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvien ja teknisten muutosten kansallinen hyväksyminen ja voimaansaattaminen
Toimielimen/strategian tyyppi	
VAHVA-numero	VN/24973/2023
Hankeikkuna-tunniste	Avataan myöhemmin

Aikataulu		
Hankkeen asettamispäivä	5.9.2023 (ministeriön johtoryhmä)	
Hankkeen toimikausi	Syksy 2023	
Etapit	<i>Toimenpide</i>	<i>Arvio aikataulusta</i>
	Hanke alkaa	Syyskuu 2023
<i>muutosten hyväksyminen</i>	Sopimusmuutosten hyväksymistä koskevat muistioloannokset	Syyskuu 2023
	Muistioloannosten johtoryhmäkäsittely ennen lausuntokierrosta (kirjallinen jorymenettely)	Vko 35–36
	Muistioloannos lausuntokierroksella	Syys-lokakuu 2023 (n. 4 vkoa)
	Lokakuu (jouluk. kirjalliset in	Vkot 41–42



Memorandum on the amendments for their approval

PÄÄTÖSLAUSELMILLA MEPC.359(79) JA MEPC.362(79) TEHTYJEN MARPOL-YLEISSOPIMUKSEN MUUTOSTEN VOIMAANSAATTAMINEN

Voimaansaatettavaksi esitettävät muutokset

Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (*International Maritime Organization*, jäljempänä *IMO*) on tehty vuonna 1973 kansainvälinen yleissopimus alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä ja siihen liittyvä vuoden 1978 pöytäkirja (jäljempänä *MARPOL-yleissopimus*). Suomi liittyi sopimukseen 20.9.1983 (SopS. 51/1983). Yleissopimusta on muutettu lukuisia kertoja *IMOn* merellisen ympäristön suojelukomitean (jäljempänä *MEPC-komitea*), päätöksillä.

MEPC-komitea antoi 79. istunnossaan 16.12.2022 neljä päätöslauselmaa, joilla tehdään oikeudellisesti sitovia muutoksia MARPOL-yleissopimukseen. Ne muutokset MARPOL-yleissopimuksen I, II, IV ja VI liitteisiin, jotka tehtiin päätöslauselmilla MEPC.359(79) ja MEPC.362(79), esitetään nyt saatettavaksi voimaan valtioneuvoston asetuksella. Keskeisin mainituilla päätöslauselmilla tehty muutos on sallia alueelliset MARPOL-yleissopimuksen I, II, IV ja VI liitteiden mukaiset vastaanottojärjestelyt arktisissa satamissa. Tasavallan presidentti on hyväksynyt muutokset 20.10.2023.

IMOn MEPC 79 ja MEPC 80 -kokouksissa tehtyjen MARPOL -yleissopimuksen ja painolastivesiyleissopimuksen hyväksyminen

Vastausaika on päättynyt: 3.10.2023

Lausuntopyynnön diaarinumero: VN/24973/2023

Stakeholder consultation via government consultation service site (lausuntopalvelu.fi)

Lausuntopyynnön taustatiedot

Lausuntopyynnön kieli: Suomi ▾



Johdanto, tausta, tavoitteet

Johdanto

Liikenne- ja viestintäministeriö pyytää lausuntoanne Kansainvälisen merenkulkujärjestön IMOn merellisen ympäristön suojelukomitean (MEPC) 79. istunnossa joulukuussa 2022 tehtyjen alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn yleissopimuksen (MARPOL-yleissopimus) muutosten ja mainitun komitean 80. istunnossa heinäkuussa 2023 tehtyjen painolastivesiyleissopimuksen muutosten hyväksymisestä. Englanninkieliset päätöslauselmat ja niitä koskevat muistiot suomeksi ja ruotsiksi ovat tämän lausuntopyynnön liitteenä.

Tausta

Kansainvälisen merenkulkujärjestön IMOn MEPC-komitea antoi 79. istunnossaan joulukuussa 2022 neljä päätöslauselmaa, jolla tehdään oikeudellisesti sitovia muutoksia MARPOL-yleissopimuksen I, II, IV, V ja VI liitteisiin, ja 80. istunnossaan heinäkuussa 2023 yhden päätöslauselman, jolla vastaavasti muutetaan painolastivesiyleissopimusta. Muutokset tulee hyväksyä ja, siltä osin kuin muutokset kuuluvat EU:n ja jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan, myös saattaa kansallisesti voimaan.

Päätöslauselma MEPC.361(79) koskee Välimeren nimeämistä MARPOL-yleissopimuksen VI liitteen mukaiseksi rikin oksidien valvonta-alueeksi. Tähän liittyvät muutokset kuuluvat nk. rikkidirektiivin (2016/802) myötä EU:n yksinomaiseen toimivaltaan ja ne on siksi tarkoitus esittää valtioneuvoston hyväksyttäväksi. Päätöslauselmillä MEPC.359(79) ja MEPC.362(79) tehtiin MARPOL-yleissopimuksen I, II, IV ja VI liitteisiin muutokset, jotka sallivat alueelliset vastaanottojärjestelyt satamissa arktisilla alueilla. Muutokset kuuluvat EU:n yksinomaiseen toimivaltaan. Päätöslauselmillä MEPC.359(79) ja MEPC.362(79) tehtiin myös MARPOL-yleissopimuksen I ja VI liitteisiin myös eräitä teknisiä muutoksia, jotka kuuluvat EU:n ja sen jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan. Sopimusmuutokset rinnastetaan sekasopimuksiin, joten ne on tarkoitus esittää kokonaisuudessaan tasavallan presidentin hyväksyttäväksi. Neljäs MEPC 79 -kokouksessa hyväksytty päätöslauselma (MEPC.360(79)) sisältää lainsäädännön alaan kuuluvia muutoksia, minkä vuoksi se on tarkoitus esittää erillisenä asiana eduskunnan hyväksyttäväksi. Nyt käsillä oleva lausuntopyyntö ei siksi koske tätä viimeksi mainittua päätöslauselmaa.

Päätöslauselmalla MEPC.369(80) muutetaan painolastivesiyleissopimuksen II lisäystä, jolla on annettu painolastivesipäiväkirjan malli. Muutos on tarkoitus esittää tasavallan presidentin hyväksyttäväksi, sillä se kuuluu EU:n ja sen jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan.

Procedural documents for the approval of the amendments

Jakolupyyntö: MEPC 78 ja 79 -kokouksissa tehtyjen IMO-sopimusmuutosten voimaansaattamisasetukset sekä ministeriön ilmoitus

Asianhallinta: VN/26279/2023-LVM-21

Työnkulku ▼ Läheta allekirjoitettavaksi Läheta Asiakirjatoiminnot ▼



VEO / VIY
Sarlin

Esittelylistan jakolupyyntö
9.4.2024

LVM

ESITTELYLISTAN JAKOLUPAPYYNTÖ

Asia

Valtioneuvoston asetukset MARPOL-yleissopimuksen ja IBC-säännösten muutosten voimaansaattamisesta sekä ministeriön ilmoitus EU:n toimivaltaan kuuluvien MARPOL-yleissopimuksen muutosten voimaantulosta

Sisällön tiivistelmä

IMOn meriympäristökomitean (MEPC) 78. ja 79. kokouksessa kesäkuussa ja joulukuussa 2022 hyväksyttiin muutoksia alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemistä koskevaan nk. MARPOL-yleissopimukseen sekä sitä täydentävään kemikaalisäiliöaluksia koskevaan IBC-säännöstyön. Päätöslauselmilla MEPC.345(78), MEPC.359(79) ja MEPC.362(79) tehdyt Suomen toimivaltaan kuuluvat muutokset eivät kuulu lainsäädännön alaan, joten tasavallan presidentti on hyväksynyt ne. Perustuslain mukaan nämä muutokset tulee saattaa voimaan valtioneuvoston asetuksella. Päätöslauselmalla MEPC.345(78) tehdyt muutokset tulevat voimaan 1.7.2024 ja päätöslauselmilla MEPC.359(79) ja MEPC.362(79) tehdyt muutokset 1.5.2024.

Lisäksi MEPC 79 -kokouksessa hyväksyttiin päätöslauselmalla MEPC.361(79) tehdyt MARPOL-yleissopimuksen muutokset, jotka kuuluvat EU:n yksinomaiseen toimivaltaan. Ne tulevat voimaan ilman kansallisia voimaansaattamistoimia, mutta niiden voimaantulosta tulisi antaa ministeriön ilmoitus. Ilmoitus on tarkoitus antaa 25.4.2024 eli samana päivänä, kun VN hyväksyy asetuksen samassa IMO-kokouksessa hyväksyttiin laatuun toimivaltaan kuuluvien muutosten

Tiedostot (*)

Näytä Asiakirjaan liitetyt tiedostot

Valitse tai vedä tiedostoja tähän Uusi Uusi tiedostoviite Tiedoston toiminnot Näytä esikatselu

Otsikko	Muutettu
Esittelylistan jakolupapyyntö MEPC 78 ja 79 voimaansaattamis...	10.4.2024
Esittelylista_VNA MARPOL-muutosten voimaansaattamisesta_MEPC...	10.4.2024
VNA MARPOL-muutosten voimaansaattamisesta_MEPC.359(79)ja ME...	10.4.2024
VNA MARPOL-muutosten voimaansaattamisesta_MEPC.359(79)ja ME...	10.4.2024
Muistio MARPOL-muutosten voimaansaattamisesta_päätöslauselma...	10.4.2024
Esittelylista_VNA IBC-säännösten muutosten voimaansaattamise...	10.4.2024
VNA IBC-säännösten muutosten voimaansaattamisesta_MEPC.345(7...	10.4.2024
VNA IBC-säännösten muutosten voimaansaattamisesta_MEPC.345(7...	10.4.2024

Decree texts (in Finnish and Swedish)

Valtioneuvoston asetus

alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan I, II, IV ja VI liitteisiin tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan (SopS 51/1983) I, II, IV ja VI liitteisiin Lontoossa 16 päivänä joulukuuta 2022 Kansainvälisen merenkulkujärjestön merellisen ympäristön suojelukomitean päätöksillä MEPC.359(79) ja MEPC.362(79) hyväksytyt muutokset tulevat Suomen osalta voimaan 1 päivänä toukokuuta 2024 niin kuin niistä on sovittu. Tasavallan presidentti on hyväksynyt muutokset 20 päivänä lokakuuta 2023.

2 §

Muutosten määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2024.

Helsingissä 25 päivänä huhtikuuta 2024

Liikenne- ja viestintäministeri Lulu Ranne

Neuvotteleva virkamies Laura Sarlin

Statsrådets förordning

om sättande i kraft av ändringar i bilagor I, II, IV och VI till 1978 års protokoll till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs:

1 §

De i London den 16 december 2022 genom beslut MEPC.359(79) och MEPC.362(79) av Internationella sjöfartsorganisationens kommitté för skydd av den marina miljön antagna ändringarna i bilagor I, II, IV och VI till 1978 års protokoll till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg (FördS 51/1983) träder för Finlands del i kraft den 1 maj 2024 enligt vad som har avtalats.

Ändringarna har godkänts av republikens president den 20 oktober 2023.

2 §

Bestämmelserna i ändringarna ska gälla som förordning.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2024.

Helsingfors den 25 april 2024

Kommunikationsminister Lulu Ranne

Notification of entry into force (Finnish/Swedish)

Liikenne- ja viestintäministeriön ilmoitus

alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan VI liitteen muutosten voimaantuloista

Liikenne- ja viestintäministeriö ilmoittaa, että Lontoossa 16 päivänä joulukuuta 2022 Kansainvälisen merenkulkujärjestön merellisen ympäristön suojelukomitean päätöslauselmalla MEPC.361(79) hyväksytyt alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan (SopS 51/1983) VI liitteeseen tehdyt muutokset ovat Suomessa voimassa 1 päivästä toukokuuta 2024 alkaen.

Valtioneuvosto on hyväksynyt muutokset 19 päivänä lokakuuta 2023.

Muutokset ovat kokonaisuudessaan nähtävänä ja saatavissa Liikenne- ja viestintäviraston kotisivuilla osoitteessa www.traficom.fi sekä Liikenne- ja viestintävirastossa, joka antaa niistä myös tietoja suomeksi ja ruotsiksi.

Helsingissä 25 päivänä huhtikuuta 2024

Liikenne- ja viestintäministeri Lulu Ranne

Neuvotteleva virkamies Laura Sarlin

Kommunikationsministeriets meddelande

om ikraftträdande av ändringarna i bilaga VI till 1978 års protokoll till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg

Kommunikationsministeriet meddelar att de ändringar i bilaga VI till 1978 års protokoll till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg (FödrS 51/1983) som gjordes i London den 16 december 2022 genom resolution MEPC.361(79) av Internationella sjöfartsorganisationens kommitté för skydd av den marina miljön är i kraft i Finland från och med den 1 maj 2024.

Ändringarna har godkänts av statsrådet den 19 oktober 2023.

Ändringarna finns till påseende i sin helhet och de är tillgängliga på Transport- och kommunikationsverkets webbplats på adressen www.traficom.fi och hos Transport- och kommunikationsverket, som även lämnar uppgifter om dem på finska och svenska.

Helsingfors den 25 april 2024

Kommunikationsminister Lulu Ranne

Konsultativ tjänsteman Laura Sarlin

Review of legislation and amendment policies

- Starting point: no need to actively review blanket legislation (as it is directly applied)
- Review of substantive legislation as part of continuous development and discussions with the stakeholders
 - Ministry's legislative review meetings (twice a year)
 - Continuous discussions with stakeholders, e.g. the Ministry's maritime stakeholder network and Traficom's designated stakeholder meetings for each IMO committee and sub-committee meeting

Sanctioning and appeal procedures and arrangements in legislation

- Penal provisions
 - Penal provisions are set out in national substantial legislation. Most sanctions are penal in nature.
 - Competent authorities including criminal investigation authorities are also set out in relevant acts.
 - General provisions in the Criminal Code complement the substantive penal provisions -> fines, court proceedings
 - Criminal proceedings are conducted in general courts.
- Appeal against authorities' decisions
 - General provisions are laid out in Administrative Procedure Act and Administrative Judicial Procedure Act. Appeal processes are tried in administrative courts.
 - There are also exceptions, such as appeal against oil discharge fee in Maritime Court

Links

- Key legislation
 - [The Constitution of Finland \(731/1999\)](#)
 - [Government Rules of Procedure \(262/2003\)](#)
 - [Administrative Procedure Act \(434/2003\)](#)
 - [Administrative Judicial Procedure Act \(808/2019\)](#)
 - [Act on the Autonomy of Åland \(1144/1991\)](#)
 - [Act on the Technical Safety and Safe Operation of Ships \(1686/2009\)](#)
 - [Ship Safety Control Act \(370/1995\)](#)
 - [Act on Environmental Protection in Maritime Transport \(1672/2009\)](#)
- Instructions for legislative drafting
 - [Legislative Drafting Process Guide](#)
 - [Bill Drafting Instructions](#) (only in Finnish)
 - [Legal Drafter's Manual](#) (only in Finnish)
 - [Handbook for Presenting Officials in Government](#) including appendices (only in Finnish)
 - [Guide on consultation in legislative drafting](#) (only in Finnish)
 - [Treaty guide – instructions on the preparation and bringing into force of international treaties and EU agreements](#) and appendices (only in Finnish)
- [Government Project Register Hankeikkuna](#)
- [Lausuntopalvelu](#) (only in Finnish and Swedish)
- [Government legislative programme for the 2023–2027 parliamentary term](#) (only in Finnish)
- [Finnish Government](#)
- [Ministry of Transport and Communications](#)
- [Finnish Council of Regulatory Impact Analysis](#)
- [Parliament of Finland](#)
 - [Transport and Communications Committee](#)

TRAFICOM

Liikenne- ja viestintävirasto

Interpretations and Guidance notes

October 28, 2024

Finnish Transport and Communications Agency, Matti Mämmi

Regulations issued under the national legislation

- Finnish Transport and Communications Agency (Traficom) may issue further regulations on prescribed content within the law, when:
 - there is separate authority to do so;
 - these regulations are technical in nature and serve to supplement the law with detailed specifications; and
 - they do not create new obligations but clarify and specify what is already established in the law.
- All requirements must be met

Guidelines

- Finnish Maritime Agencies may issue guidelines and interpretations within their field
 - For example, Traficom is responsible for matters such as technical safety, marine environment, and vessel registration.
- These guidelines are binding on the issuing agency, but do not impose any new legal obligations
- Traficom publishes interpretations regarding IMO documents
 - Two categories: IMO Interpretations and national interpretations
- Under the "Act on the Language of Standards Referred to in Statutes" (No. 553/1989), Finnish Administration is obliged to provide information on the referenced standards if not available in Finnish or Swedish

Guidance

- **Guidance on legislative requirements**
- Traficom may provide guidance on legislative requirements
 - Note: This is not the same as offering consulting services on compliance
- **Reporting and communication**
- Reporting on IMO Resolutions
 - Internal reporting and effective communication to stakeholders
- Traficom is also obliged through Decrees to communicate about changes in IMO legislation in Finnish and Swedish

Internal guidance and quality management at Traficom

1. Internal work processes

- Traficom develops and issues internal guidelines and flowcharts to streamline its operations and ensure compliance with international obligations.
- Internal guidelines and flowcharts are regularly reviewed and updated to ensure ongoing relevance and effectiveness.

2. Quality management system (QMS)

- Traficom follows the ISO 9001:2015 standard through its Maritime Quality Management System (QMS), ensuring consistent quality control and improvement.

Links

- Regulations issued by Traficom (Finnish, some in English)
 - [Finnish official collection of regulations \(Maritime\)](#) (56 pcs)
 - [English translations](#) (16 pcs)
- Traficom guidelines in maritime (Finnish, some in English)
 - [Finnish](#) (25 pcs)
 - [English](#) (6 pcs)
- IMO interpretations and national interpretations (only in Finnish)
 - [Interpretations](#) (IMO 185 pcs, national 8 pcs)

List of national Acts implementing key IMO Conventions



FINNISH
GOVERNMENT

Relevant principal legislations under various ministries (SOLAS, MARPOL, LL, etc.)

- SOLAS
 - [Act on the Technical Safety and Safe Operation of Ships \(1686/2009\)](#)
 - [Ship Safety Control Act \(370/1995\)](#)
 - Act on the Transport of Dangerous Goods (IMDG)? Käännös kuulemma työn alla
 - [Safety Investigation Act \(525/2011\)](#) (Ministry of Justice)
- MARPOL (including all protocols and annexes)
 - [Act on Environmental Protection in Maritime Transport \(1672/2009\)](#)
 - Government Decree on Environmental Protection in Maritime Transport (76/2010)
- STCW 1978
 - [Act on Transport Services \(320/2017\)](#)
 - [Act on Ships' Crews and the Safety Management of Ships \(1687/2009\)](#)

- LL 1966 and LL PROT 1988
 - [Act on the Technical Safety and Safe Operation of Ships](#)
- TONNAGE 1969
 - [Act on the Technical Safety and Safe Operation of Ships](#)
- COLREG 1972
 - [Water Traffic Act \(728/2019\)](#)

Thank you